

# PALTINGER NACHRICHTEN

Ausgabe 04/2020



29. Jahrgang

Wir wünschen allen Paltingerinnen und Paltingern ein friedvolles, gesegnetes  
Weihnachtsfest und zum Jahreswechsel Glück und Gesundheit!

Der Bürgermeister

Der Gemeinderat

Die Gemeindebediensteten



Liebe Paltfingerinnen!  
Liebe Paltfinger!

Nach einem Jahr, welches ganz im Zeichen von Corona stand – ist es wieder an der Zeit, Bilanz zu ziehen.

So wurde heuer trotz massiver Einschränkungen der öffentliche Spielplatz erneuert, Straßensanierungen durchgeführt und mit der Erweiterung des Kindergartens (Fertigstellung und Inbetriebnahme Herbst 2021) begonnen. Ebenfalls wurde die Sanierung der Volksschule auf Schiene gebracht.

Nebenbei wurden Projekte für das neue Jahr 2021 und darüber hinaus entwickelt. So soll im kommenden Jahr mit der Errichtung des Linksabbiegers in

Mundenham begonnen und das Straßenbauprogramm 2018-2021 abgeschlossen werden. Ein Löschwasserbehälter soll ebenfalls errichtet werden. Auch steht die Sanierung des Sportplatzes an.

Aufgrund dieser Projekte und der Einschränkungen des Handlungsspielraumes aufgrund der Corona-Krise war die Erstellung des Budgets eine große Herausforderung und müssen wir die nächsten Jahre den Gürtel enger schnallen.

Ich darf mich bei allen im Gemeinderat vertretenen Fraktionen für die gute und konstruktive Zusammenarbeit bedanken. Für das bevorstehende Weihnachtsfest wünsche ich allen Paltfinger/innen eine gesegnete Zeit, Freude und Frieden sowie für das neue Jahr 2021 Glück, Zufriedenheit und vor allem Gesundheit.

*Euer/Ihr Bürgermeister Franz Stockinger*

### Aus dem Gemeinderat

In der Gemeinderatssitzung vom 15.12.2020 wurden folgende Punkte behandelt:

1. **Genehmigung Gemeinderatsprotokoll vom 10.09.2020**
2. **Wahlen von Vertretern in den Bauhofverband Lochen-Paltfinger-Jeging**
3. **Kenntnisnahme Prüfbericht über die Prüfung des örtlichen Prüfungsausschusses vom 11.12.2020**
4. **Kenntnisnahme Prüfungsbericht der BH Braunau vom 01.10.2020 Nachtragsvoranschlag 2020**
5. **Beschluss Voranschlag 2021 und MEFP 2021-2025**
6. **Beschluss Aufnahme Kassenkredit gemäß Gemeindevoranschlag 2021**
7. **Beschluss Steuerhebesätze für das Finanzjahr 2021**
8. **Beschluss Abänderung Kindergartentarifordnung**
9. **Beschluss Gemeindeförderungen Öffentlicher Verkehr**
10. **Volksschule: Sanierung Außenfassade, Turnsaal**
- 10.1. **Beschluss Finanzierungsplan vom 07.10.2020**
- 10.2. **Beschluss Übertragungsverordnung**
- 10.3. **Beschluss Auftragsvergaben**
11. **Grundsatzbeschluss Sanierung Sportplatz**
12. **Grundsatzbeschluss Fahrzeug- und Gerätebeschaffung Freiwillige Feuerwehr**

### **13. Beschluss Vereinbarung Führung Gästemeldewesen inkl. Statistik Tourismus**

### **14. Beschluss Auflassung Teilfläche öffentliches Gut Gst. 1444**

### **15. Grundsatzbeschluss FLWPL-Änderung Nr. 4.34**

### **16. Bebauungspläne**

### **16.1. Beschluss Einstellung Bebauungsplan Nr. 4**

### **16.2. Grundsatzbeschluss Abänderung Bebauungsplan Nr. 5.1 „Bachlschmied“**

### Voranschlag 2021

Der Voranschlag für das Jahr 2021 und der Mittelfristige Ergebnis und Finanzierungsplan 2021-2025 sind auf der Gemeinde-Homepage veröffentlicht.

### Steuern, Gebühren, Abgaben

Die laufenden Benützungsgebühren für Wasser, Kanal und Müll werden im Jahr 2021 um 2% angehoben. Sonstige Gebühren bleiben unverändert.

Die Liste der aktuellen Steuern, Gebühren und Abgaben sind in dieser Ausgabe der Paltfinger Nachrichten angeführt.

### Landwirtschaftskammerwahl

Am 24. Jänner 2021 findet die Landwirtschaftskammerwahl in Oberösterreich statt. Die Wahlverständigungen ergehen zeitgerecht.

### Besuch Bezirkshauptmann

Unser neuer Bezirkshauptmann Gerald Kronberger hat sich am 13. Oktober 2020 persönlich in der Gemeinde vorgestellt. Wir freuen uns auf eine gute und konstruktive Zusammenarbeit.



### Bauprojekte in der Gemeinde

In Eidenham/Bachlschmied wurde im November mit der Errichtung von 7 Doppelhäusern begonnen.

Erfreulich ist auch, dass die Flächenwidmungsplanänderung für das Projekt in Mundenham mit dem Nahversorger, gemeinnützigen Wohnungen usw. vom Land OÖ genehmigt wurde. Der Baubeginn für den Linksabbieger ist im Frühjahr 2021 geplant.

### Bauhofverband

Als Vertreter in den Bauhofverband gemeinsam mit Lochen und Jeging wurden BGM Franz Stockinger, VBGM Friedrich Lang und GV Reinhard Kristmann gewählt.

## Der Bürgermeister informiert!

### Kennzeichnung Hausnummern- tafel und Postkästen

Es wird darauf hingewiesen, dass alle Wohngebäude mit einer entsprechenden Hausnummerntafel zu kennzeichnen sind. Diese Tafeln werden bei Neuerrichtung von der Gemeinde entsprechend kostenpflichtig zur Verfügung gestellt. Es wird ersucht, die Hausnummerntafel gut sichtbar anzubringen. Auch wird darüber informiert, dass entsprechend Postkästen anzubringen sind.

### Wartungskosten Defi

Ein Dank gilt der Zeche Mundenham für die Übernahme der Wartungskosten vom „DEFI“. Dieser befindet sich bei der **Raiffeisenbank Palting** und ist jederzeit zugänglich!



### Bedarfserhebung KI-Betreuung

Derzeit wird der Kindergarten um eine Krabbelstübchengruppe und eine Kindergartengruppe

erweitert. Im Jänner 2021 werden wir dazu an alle Familien eine Bedarfserhebung bzgl. der Anmeldung in den Kinderbetreuungseinrichtungen ausschicken. Wir dürfen alle um zeitgerechte und vollständige Rückmeldung ersuchen, damit wir für das kommende Kindergartenjahr 2021/2022 entsprechend planen können.

### Löschwasserteich Bergham

Im Herbst wurde die Einzäunung beim Löschwasserteich in Bergham erneuert.



### Baubehörde

Es wird darauf hingewiesen, dass für die Abwicklung von Baubewilligungsverfahren mit einer Dauer von mind. 1 Monat gerechnet werden muss. Ein Baubeginn ist nur mit rechtskräftigem Baubescheid zulässig.

Weiters wird in diesem Zusammenhang auch darauf verwiesen, dass die Baufertigstellungen von sämtlichen Bauvorhaben dem Gemeindeamt unaufgefordert anzuzeigen sind. Eine Benützung dieser baulichen Anlagen ist erst nach Vorlage der vollständigen Baufertigstellungsanzeige möglich.

### Gemeindeförderungen ÖFFI

Für den öffentlichen Verkehr bzw. Taxi gibt es folgende Förderungen ab 01.01.2021. Antragsformulare sowie Förderkriterien finden Sie auf der Gemeindehomepage oder erhalten Sie im Gemeindeamt.

- **Semesterticketförderung Studenten:**

€ 50,00 pro Semester (Vorlage Studienbestätigung)

- **Super sCool Card (für Schüler und Jugendliche)**

€ 20,00 im Zeitraum 1. September bis 31. August (Schuljahr) pro Person (**ab Herbst 2021**)

- **myRegio Edelweißticket (für Senioren ab 64 Jahren – ab 01.01.2022 ab 65 Jahren)**

€ 20,00 pro Person und Jahr

- **Maxi Taxi Gutschein-Aktion**

## Volksbegehren

Für die Durchführung des Volksbegehrens **„Tierschutzvolksbegehren“**, **„Für Impffreiheit“** und **„Ethik für ALLE“** wurde vom Bundesministerium für Inneres der Eintragungszeitraum von 18. Jänner 2021 bis einschließlich 25. Jänner 2021 festgelegt. Stimmberechtigt ist, wer am letzten Tag des Eintragungszeitraumes das Wahlrecht zum Nationalrat besitzt (österreichische Staatsbürgerschaft, Vollendung des 16. Lebensjahres, kein Ausschluss vom Wahlrecht) und zum Stichtag 14. Dezember 2020 in der Wähler-Evidenz einer Gemeinde eingetragen ist. Stimmberechtigte, die

bereits eine Unterstützungserklärung für das Volksbegehren unterschrieben haben, können keine Eintragung mehr vornehmen, da eine getätigte Unterstützungserklärung bereits als gültige Eintragung gilt.

Festgehalten wird, dass Eintragungen „Online“ bis zum letzten Tag des Eintragungszeitraumes (25. Jänner 2021, 20:00 Uhr), durchgeführt werden können.

In Palting können Eintragungen im Gemeindeamt an folgenden Tagen und Zeiten vorgenommen werden:

Mo	18.01.2021	08:00 – 20:00 Uhr
Di	19.01.2021	08:00 – 16:00 Uhr
Mi	20.01.2021	08:00 – 16:00 Uhr
Do	21.01.2021	08:00 – 16:00 Uhr
Fr	22.01.2021	08:00 – 16:00 Uhr
Sa	23.01.2021	08:00 – 10:00 Uhr
So	24.01.2021	geschlossen
Mo	25.01.2021	08:00 – 20:00 Uhr

**Lfd. Verfahren (Unterstützungserklärungen) finden Sie unter [https://www.oesterreich.gv.at/themen/leben\\_in\\_oesterreich/buergerbeteiligung\\_\\_direkte\\_demokratie](https://www.oesterreich.gv.at/themen/leben_in_oesterreich/buergerbeteiligung__direkte_demokratie)**

## Informationen zu Parken und Winterdienst

Der Winter steht wieder vor der Tür. Um einen möglichst reibungslosen Winterdienst sicherstellen zu können ist es erforderlich, neben einem gut organisierten Räumdienst auch auf einige wichtige Punkte aufmerksam zu machen:

### Parken auf Straßen

Grundsätzlich besteht nach § 24 Abs. 3 StVO (Straßenverkehrsordnung) Parkverbot auf Fahrbahnen mit Gegenverkehr, wenn nicht mindestens zwei Fahrstreifen für den fließenden Verkehr frei bleiben. Diese Regelung betrifft fast alle Gemeindestraßen im Gemeindegebiet und wir appellieren an alle Beteiligten, die Benützung der Straßenflächen für Parkzwecke zu unterlassen.

### Schneeräumung

Gemäß § 93 Abs. 1 StVO haben Eigentümer von Liegenschaften in Ortsgebieten, ausgenommen die Eigentümer von unverbauten, Land- und forstwirtschaftlich genutzten Liegenschaften, dafür zu sorgen, dass die entlang

der Liegenschaft in einer Entfernung von nicht mehr als 3 m vorhandenen, dem öffentlichen Verkehr dienenden Gehsteige und Gehwege, einschließlich der in ihrem Zuge befindlichen Stiegenanlagen entlang der ganzen Liegenschaft in der Zeit von 6 bis 22 Uhr von Schnee und Verunreinigungen gesäubert sowie bei Schnee und Glatteis bestreut sind. Ist ein Gehsteig (Gehweg) nicht vorhanden, so ist der Straßenrand in der Breite von 1 m zu säubern und betreuen. Die gleiche Verpflichtung trifft Eigentümer von Verkaufshütten.

### Schneeablagerungen auf Gemeindestraßen

Leider müssen wir immer wieder feststellen, dass Anrainer ihren Schnee vom Vorplatz und auch von Gartenbereichen auf die Gemeindestraße räumen und somit zu einer Verschärfung der oftmals angespannten Schneelage auf diesen Straßen beitragen. Diesbezüglich erlaubt sich die Gemeinde festzustellen, dass das Ablagern von Schnee vom

privaten Bereich auf die Gemeindestraße nach den Bestimmungen des § 92 StVO verboten ist. Personen, die diesen Vorschriften zuwiderhandeln, können zur Entfernung, Reinigung oder zur Kostentragung für die Entfernung oder Reinigung angehalten werden.

### Abfluss von Wasser und Ablagerung von Schnee

Des Weiteren sind Besitzer der an die Straßen grenzenden Grundstücke nach § 10 LStG (Landesstraßengesetz) verpflichtet, den Abfluss des Wassers von der Straße auf ihren Grund, die notwendige Ablagerung des bei der Schneeräumung von der Straße abgeräumten Schnees einschließlich des Streusplitts auf ihrem Grund zu dulden.

Die Gemeinde bedankt sich im Voraus für das Verständnis der Grundstückseigentümer im Interesse der Aufrechterhaltung der Sicherheit, Leichtigkeit und Flüssigkeit des Verkehrs.

## Öffnungszeiten Gemeindeamt

Über die Weihnachtsfeiertage ist das Gemeindeamt wie folgt geöffnet:

<b>Mi.</b>	<b>23.12.</b>	8:00 -12:00 Uhr geöffnet Nachmittag geschlossen
<b>Do.</b>	<b>24.12.</b>	Hl. Abend - geschlossen
<b>Fr.</b>	<b>25.12.</b>	Feiertag
<b>Mo.</b>	<b>28.12.</b>	8:00 -12:00 Uhr geöffnet
<b>Di.</b>	<b>29.12.</b>	8:00 -12:00 Uhr und 13:00 – 17:30 Uhr
<b>Mi.</b>	<b>30.12.</b>	8:00 -12:00 Uhr geöffnet Nachmittag geschlossen
<b>Do.</b>	<b>31.12.</b>	Silvester geschlossen
<b>Fr.</b>	<b>01.01.</b>	Feiertag

**Ab 04.01.2020 gelten wieder normale Parteienverkehrszeiten (Bitte um telefonische Voranmeldung)  
Der 6. Jänner 2021 ist ganztägig geschlossen.**

## Trinkwasserwerte

Nachstehende Werte weist unser Trinkwasser aus der Ortswasserleitung auf (Auszug Prüfbericht Hydrol. Untersuchungsstelle v. 16.06.2020).

Aufgrund der jährlichen Überprüfungen wird sichergestellt, dass wir einwandfreies Trinkwasser an Sie liefern können.

<b>ph-Wert</b>	7,39	<b>Magnesium</b>	8,7
<b>Gesamthärte</b>	15,2	<b>Natrium</b>	2,3
<b>Carbonathärte</b>	14,5	<b>Nitrat</b>	9,1
<b>Calcium</b>	94	<b>Chlorid</b>	3,5
<b>Pestizide und Sulfate lt. Prüfbericht nicht nachweisbar</b>			

## Arbeitnehmerveranlagung

Die Formulare der Arbeitnehmerveranlagung 2020 liegen im Gemeindeamt auf. Eine Beantragung ist auch über [www.finanzonline.at](http://www.finanzonline.at) möglich.

Die Fernpendlerbeihilfe für das Jahr 2019 kann noch bis 31.12.2020 beim Land OÖ beantragt werden. Formulare liegen im Gemeindeamt auf.

## Hundehaltung

Was ist für die Hundehaltung in Oberösterreich wichtig? Nachstehend sind einige wichtige Punkte angeführt, welche zu beachten sind.

Weitere Informationen zur Hundehaltung gibt es unter [www.land-oberoesterreich.gv.at](http://www.land-oberoesterreich.gv.at) oder im Gemeindeamt.

### Meldepflicht auf der Gemeinde

Jeder Hund ist innerhalb eines Monats auf der Hauptwohnsitzgemeinde anzumelden bzw. bei Verzug abzumelden. Bei der Anmeldung sind der **Sachkundenachweis und ein aktueller Versicherungsnachweis** vorzulegen!

### Sauberkeit

Die Exkremente des Hundes müssen unverzüglich beseitigt und entsorgt werden. Daher ist es sinnvoll, immer ein Hundesackerl mitzuführen bzw. die aufgestellten Hundekotstationen zu benutzen.

### Hundegebell

Das Bellen eines Hundes kann eine zuverlässige Warnung bedeuten. Dauergebell hingegen ist oft ein Ausdruck von Langeweile oder Unterbeschäftigung. Dies bedeutet für die gesamte Nachbarschaft eine große Belastung, sorgen Sie daher dafür, dass ihr Hund entsprechend versorgt und verwahrt wird.

### Führen und Verwahren von Hunden

Für das Führen und das Verwahren von Hunden ist folgendes zu beachten:

- Im Ortsgebiet, außerhalb des Grundstückes, sind Hunde entweder an der Leine oder mit Beißkorb zu führen. Für Hunde mit erhöhtem Gefährdungspotential gilt „Beißkorb UND Leine“
- Wer einen Hund hält oder in Obsorge nimmt, muss die dafür erforderliche Eignung aufweisen und hat das Tier so zu führen oder zu verwahren, dass Menschen und Tiere nicht gefährdet oder unzumutbar belästigt werden können.
- Hunde dürfen ohne Aufsicht nur auf einem Grundstück verwahrt werden, dessen Einfriedung sicherstellt, dass der Hund nicht aus eigenem Antrieb entkommen kann.
- Unsere (Futter-)wiesen sind Grundlage für hochwertige Lebensmittel. Es ist daher absolut verboten, Hunde in diesen Wiesen frei laufen zu lassen. Die Aufnahme von Hundekot über das Wiesenfutter kann zu massiven gesundheitlichen Schädigungen der Nutztiere (Kühe, Schafe, etc...) führen.
- Laut der Oö. Tiermaterialienverordnung müssen alle Falltiere ordnungsgemäß entsorgt werden, und dürfen daher nicht im eigenen Garten vergraben werden.

## Biotonne – kostenlos

Im Jahr 2010 erfolgte die Einführung der Biotonne in der Gemeinde Palting. Die Organisation und Durchführung erfolgt durch den Bezirksabfallverband Braunau am Inn bzw. die Sammlung durch die Fa. Hadner, Ostermiething.

Damals wurde jedoch festgelegt, das Angebot der Biotonne nur für gewisse Ortschaften anzubieten.

Aufgrund der positiven Entwicklung der Biotonne in Palting wurde seitens des Gemeinderates nunmehr die Abfallordnung im Jahr 2019 dahingehend abgeändert, dass sich der Abholbereich der Biotonne auf das gesamte Gemeindegebiet erstreckt und

somit dieses Angebot ALLEN GemeindebürgerInnen zur Verfügung steht.

Im Zuge der Überarbeitung der Abfallgebührenordnung und Neugestaltung der Gebühren wurde festgelegt, dass die Biotonne ab 01.01.2020 **kostenlos** genutzt werden kann. Dies soll ein wesentlicher Beitrag zum Umweltschutz sein.

Die „Biotonne“ kann im Gemeindeamt beantragt und zum Kaufpreis von € 30,00 (120 L Tonne) abgeholt werden.

Somit besteht seit 01.01.2020 die Möglichkeit, zur Restmülltonne die Biotonne (und wie bisher auch die Papiertonne) **ohne Zusatzkosten** zu nutzen.

Bei Personen, die bereits eine Biotonne nutzen, wird seit 01.01.2020 keine Entleerungsgebühr mehr für die Biotonne verrechnet. Die aktuellen Müllabfuhrgebühren (inkl. gesetzl. Steuer) sind in der Gebührenauflistung für das Jahr 2021 angeführt.

**Es wird darauf hingewiesen, dass in der kalten Jahreszeit die Tonnen bzw. der Inhalt eingefroren ist. Es wird daher empfohlen, die Tonne erst am Morgen bereitzustellen oder einen Biosack zu verwenden, damit eine ordnungsgemäße Entleerung möglich ist.**

Bei Fragen zur Abfallentsorgung steht das Gemeindeamt gerne zur Verfügung.

## Aus dem Gemeindeamt

### Stellenausschreibung Gemeinde

Über Beschluss des Gemeindevorstandes der Gemeinde Palting vom 15.12.2020 wird gemäß §§ 8 und 9 OÖ. GDG 2002 folgende Stelle öffentlich zur Besetzung ausgeschrieben:

#### Kindergartenbusbegleitperson

Art des Dienstpostens:	Vertragsbedienstete(r)
Beschäftigungsort:	Kindergarten Palting
Einreihung:	Entlohnungsgruppe GD 25
Beschäftigungsausmaß:	Teilzeitbeschäftigt mit 9,00 Wochenstunden
Dienstbeginn:	<b>zum ehestmöglichen Eintritt</b>
Dauer Dienstverhältnis:	unbefristet

#### Aufgabenbeschreibung:

- Übernahme der Buskinder von bzw. Übergabe der Buskinder an die Kindergartenhelferin oder das Fachpersonal im Kindergarten einerseits und an deren Eltern, einen Elternteil oder eine sonst dazu befugte Person andererseits
- Beaufsichtigung der Kinder im Kindergartenbus zwischen der Wohnung und dem Kindergarten

#### Allgemeine Anstellungserfordernisse:

- Österreichische(r) Staatsbürger(in) / EU-Bürger(in)
- Volle Handlungsfähigkeit
- Persönliche, körperliche, gesundheitliche, fachliche Eignung für die vorgesehene Verwendung
- Für männliche Bewerber: Erfüllter Präsenz- oder Zivildienst

#### Auswahlverfahren:

Das Auswahlverfahren erfolgt nach den Bestimmungen im OÖ GDG

#### Bewerbungsfrist:

Bewerbungen mit Motivationsschreiben, Lebenslauf, Zeugnissen, Foto sind bis 05.01.2021, 12:00 Uhr beim Gemeindeamt Palting, 5163 Palting Nr. 15, einzubringen. Etwaige Kosten im Zusammenhang mit dem Bewerbungs- und Auswahlverfahren können nicht ersetzt werden. Für nähere Auskünfte steht die Amtsleitung, Tel.: 06217/7124-15, E mail: [hofbauer@palting.ooe.gv.at](mailto:hofbauer@palting.ooe.gv.at) gerne zur Verfügung.

Der Bürgermeister  
Franz Stockinger e.h.

### Weihnachtungswünsche Postlerin

Meine lieben Paltinger/innen,

das Jahr 2020 hat uns alle vor neue Herausforderungen gestellt. Meiner Meinung nach, haben wir das bravourös gemeistert. Ich bin froh in so einer lieben und freundlichen Gemeinde, eure Briefträgerin zu sein.

Danke möchte ich auch sagen, dass ihr immer so auf mich schaut, ob im Sommer wo ich eure Gartenschläuche und Brunnen benutzen darf, etwas zum Trinken und Essen angeboten bekomme, aber auch wenn ihr mir mit eurer Freundlichkeit entgegenkommt.

Danke an die Gemeindemitarbeiter/innen, die mich auch immer tatkräftig unterstützen, dass die Straßen für mich fahrbereit sind, meine Fragen beantworten oder mich mit Kaffee verwöhnen.

Danke an meine kleinen Einwohner, die mir so oft ein Lächeln in mein Gesicht zaubern.

Ich wünsche euch Allen eine gesunde Adventzeit und genießt die Zeit mit euren Liebsten.

Frohe Weihnachten und dass 2021 alle gesund und munter bleiben.

Alles Liebe Eure Briefträgerin  
Martina Kotasek



## Steuern, Gebühren und Abgaben 2021

<b>Wasser:</b> (inkl. MwSt.)	Anschlussgebühr	€	15,23	/m <sup>2</sup> , mind. € 2.284,70
	Wassergebühr			
	1 m <sup>3</sup> bis 350 m <sup>3</sup>	€	1,87	/m <sup>3</sup>
	351 m <sup>3</sup> bis 650 m <sup>3</sup>	€	1,30	/m <sup>3</sup>
	ab 650 m <sup>3</sup>	€	0,93	/m <sup>3</sup>
	Grundgebühr	€	3,00	(vierteljährlich)
	Zählermiete	€	3,60	(vierteljährlich)
Wasserpauschale	€	7,00	(pro Monat)	
Bereitstellungsgebühr	€	0,06	(pro m <sup>2</sup> )	
<b>Kanal:</b> (inkl. MwSt.)	Anschlussgebühr	€	25,41	/m <sup>2</sup> , mind. € 3.811,50
	Lfd. Kanalgebühr	€	4,39	/m <sup>3</sup>
	Zählermiete	€	3,60	(vierteljährlich)
	Bereitstellungsgebühr	€	0,11	(pro m <sup>2</sup> )
<b>Müllabfuhr:</b> (inkl. MwSt.)	Müllabfuhrgebühr	€	11,89	pro 90 L-Tonne (€ 38,64 i. Vj)
	(pro Entleerung)	€	15,13	pro 120 L-Tonne (€ 49,17 i. Vj)
		€	112,20	pro 1100 L-Cont. (€ 364,65 i. Vj)
	Restmüllsack 90 L	€	6,60	(bis zum 30. Lebensmonat)
	Windelsack 90 L	€	3,30	
	Biosackrolle 120 L	€	6,60	
	Biosackrolle 240 L	€	9,60	
	Mülltonne od. Biotonne	€	30,00	pro 90 L bzw. 120 L-Tonne
	€	37,00	pro 240 L-Tonne	
Papiertonne	kostenlos			
<b>Hundesteuer:</b>	Hundesteuer	€	40,00	für jeden Hund
	Hundemarke	€	2,00	
<b>Kindergarten:</b> (inkl. MwSt.)	Busbegleitperson monatlich	€	22,00;	(ab 01.09.2021 = € 25,00)
	Bastelbeitrag jährlich	€	90,00	(lt. VO Hilfswerk)
<b>Zuschlag zur Freizeitwohnungspauschale</b>	a) für Freizeitwohnungen bis zu 50 m <sup>2</sup> Nutzfläche und Dauercamper 75 % b) für Freizeitwohnungen über 50 m <sup>2</sup> Nutzfläche 100 %			
<b>Gemeindezeitung Inserat</b>	1/1 Seite	€	100,00	
	1/2 Seite	€	50,00	
	1/4 Seite	€	25,00	
<b>Raummiete Volksschule (ohne Reinigung)</b>	<b>Turnsaal:</b> pro Std.	€	7,50	
	<b>Schulklasse:</b> pro Std.	€	5,00	
	<b>Schulküche:</b> pro Std.	€	7,50	
	<b>Schlüsselkaution:</b>	€	50,00	
<b>Passwesen:</b>	<b>Reisepass:</b>			
	<u>bis zur Vollendung des 2. Lebensjahres</u>			
	Reisepass (normale Zustellung)			gebührenfrei
	Expresspass - <u>nur bei BH möglich</u>	€	45,00	
	<u>bis zum 12. Lebensjahr (Kinderreisepass)</u>			
	Reisepass (normale Zustellung)	€	30,00	
	Expresspass - <u>nur bei BH möglich</u>	€	45,00	
	<u>ab dem 12. Lebensjahr</u>			
	Reisepass (normale Zustellung)	€	75,90	
	Expresspass - <u>nur bei BH möglich</u>	€	100,00	
Not-Pass (ohne Chip) - <u>nur bei BH möglich</u>	€	75,90		
<b>Personalausweis:</b>				
bis zur Vollendung des 2. Lebensjahres gebührenfrei				
vom 2. bis zum 16. Geburtstag € 26,30				
ab dem 16. Geburtstag € 61,50				
<b>Standesamt, Melde- u. Bauamt</b>	Urkunden, Bestätigungen, Bescheide, etc. werden entsprechend der gesetzlichen Bestimmungen vergewährt			
<b>Grundbuchsatzzug</b>	Grundbuchsgebühr:	€	10,00	je Auszug (EZ)
<b>Digitaler Bauakt</b>	€ 10,00 pro Akt			
<b>Kopien/Faxe/Ausdrucke</b>	Je nach Aufwand			

**Änderungen vorbehalten!**

## Abfuhrtermine 2021

### Restabfall

Freitag,	15.01.2021	Freitag,	30.07.2021
Freitag,	12.02.2021	Freitag,	27.08.2021
Freitag,	12.03.2021	Freitag,	24.09.2021
Freitag,	09.04.2021	Freitag,	22.10.2021
Freitag,	07.05.2021	Freitag,	19.11.2021
Freitag,	04.06.2021	Freitag,	17.12.2021
Freitag,	02.07.2021		

### Papiertonne

Dienstag,	26.01.2021		Dienstag,	24.08.2021
Dienstag,	09.03.2021		Dienstag,	05.10.2021
Dienstag,	20.04.2021		Dienstag,	16.11.2021
Dienstag,	01.06.2021		Dienstag,	28.12.2021
Dienstag,	13.07.2021			

### Biotonne

Dienstag,	26.01.2021	Dienstag,	01.06.2021	Dienstag,	07.09.2021
Dienstag,	23.02.2021	Dienstag,	15.06.2021	Dienstag,	21.09.2021
Dienstag,	23.03.2021	Dienstag,	29.06.2021	Dienstag,	05.10.2021
Dienstag,	06.04.2021	Dienstag,	13.07.2021	Dienstag,	02.11.2021
Dienstag,	20.04.2021	Dienstag,	27.07.2021	Dienstag,	30.11.2021
Dienstag,	04.05.2021	Dienstag,	10.08.2021	Dienstag,	28.12.2021
Dienstag,	18.05.2021	Dienstag,	24.08.2021		

**Bitte die Tonnen am VORTAG zur Entleerung bereitstellen!!!!**

### Mobile Altstoffsammlung - MASI

**Mobile Altstoffsammlung jeweils von 12:30 bis 17:30 Uhr beim Gemeindebauhof**

Dienstag,	05.01.2021	Dienstag,	11.05.2021	Dienstag,	14.09.2021
Dienstag,	16.02.2021	Dienstag,	22.06.2021	<b>Montag,</b>	<b>18.10.2021</b>
Dienstag,	30.03.2021	Dienstag,	03.08.2021	Dienstag,	07.12.2021

### Sperrmüll-, Altholz- und Alteisensammlung

Dienstag, 11.05.2021 und Dienstag, 14.09.2021  
Übernahme von 12:30 – 17:30 Uhr beim Sportplatz-Parkplatz

### Rasenschnitt, Strauchschnitt & Äste

Gemeindeschottergrube in Lochen  
Montag bis Samstag in der Zeit von 07:00 bis 17:00 Uhr

### Altstoffsammelzentren – Öffnungszeiten

<b>Friedburg:</b>	Mo. 08:00 – 12:00 Uhr	<b>Mattighofen:</b>	Mo.-Do. 08:00 – 17:00 Uhr
	Mo. 08:00 – 13:00 Uhr und		Fr. 08:00 – 18:00 Uhr
	15:00 – 18:00 Uhr (nur von 15.04.-31.10.)		Sa 08:00 – 12:00 Uhr
	Mi. 13:30 – 18:00 Uhr (nur von 15.04.-31.10.)		
	Fr. 08:00 – 17:30 Uhr		
	Sa. 08:00 – 12:00 Uhr		

Bei größeren Lieferungen in die ASZ wird empfohlen, vorher telefonisch Kontakt aufzunehmen.  
(Friedburg: Tel. 07746/3983; Mattighofen: Tel. 0664/6125014)

**Änderungen vorbehalten!**

## Wir gratulieren

### Hochzeiten

Gerald und Andrea Schwaiger, (vorher Stöger), Heming, gaben sich am 05.09.2020 im Standesamt und in der Pfarrkirche Palting das Ja-Wort.



(Foto: Fam. Schwaiger)

Gerhard und Martina Seifriedsberger (vorher Strasser), Mundenham, gaben sich am 21.11.2020 im Standesamt Palting das Ja-Wort.

### Geburtstage

Wolfgang Mayr, Bergham, feierte am 13.09.2020 seinen 85. Geburtstag.

Franz Weiß, Mundenham, feierte am 16.09.2020 seinen 80. Geburtstag.

Josef Munter, Mundenham, feierte am 18.11.2020 seinen 91. Geburtstag.

Stefanie Wimmer, Imsee, feierte am 21.11.2020 ihren 80. Geburtstag.

*Die Gemeinde Palting gratuliert herzlich dazu!*

*Aufgrund der aktuellen Situation konnten die Jubilare nicht wie gewohnt vom Bürgermeister zu Hause besucht werden, dies wird zu einem späteren Zeitpunkt nachgeholt. Telefonisch wurden die besten Glückwünsche übermittelt!*

### Hochzeitsjubiläen

Franz und Hilda Fischinger, Mundenham, feierten am 18.04.2020 die **Diamantene Hochzeit**.

Josef und Maria Pemwieser, Rutzing, feierten am 02.08.2020 die **Diamantene Hochzeit**.

Adolf und Rosemarie Vitzthum, Hiltenwiesen, feierten am 16.05.2020 die **Goldene Hochzeit**.

### Geburten

Bachler Stephan und Valerie, Mundenham, freuten sich am 02.09.2020 über die Geburt ihrer Tochter **Carla Anita**.



Rehrl Simon und Katja, Mundenham, freuten sich am 27.09.2020 über die Geburt ihres Sohnes **Raphael**.

Huber Florian und Karin Fuchs, Mundenham, freuten sich am 06.10.2020 über die Geburt ihres Sohnes **Matthias**.



Bendel Dietmar und Julia, Singham, freuten sich am 07.09.2020 über die Geburt ihrer Tochter **Laura Sophie**.



Anglberger Christian und Barbara Pichler, Weikertsham, freuten sich am 22.10.2020 über die Geburt ihres Sohnes **Martin**.

## Wir trauern



Franz Moser, Imsee, ist am 17.09.2020 im 85. Lebensjahr verstorben. Er war Ehrenbürger der Gemeinde Palting, Ehrenkommandant der Freiwilligen Feuerwehr, langjähriger Obmann der Raika, langjähriger Obmann des Pfarrgemeinderates und Mitglied des Seniorenbundes Palting.



Theresia Vogl, Palting, ist am 06.12.2020 im 92. Lebensjahr verstorben.

## Aus dem Meldeamt

### An- und Abmeldungen

#### Amtliche Abmeldungen

Es wird darauf aufmerksam gemacht, dass Personen, die mit Neben- und/oder Hauptwohnsitz in der Gemeinde gemeldet sind und ins Ausland verziehen, ihren Wohnsitz **selbständig abmelden** müssen! Die automatische Abmeldung eines Hauptwohnsitzes erfolgt nur bei Verzug im Inland!

Wird die Abmeldung nicht vorgenommen, muss eine amtliche Abmeldung aufgrund einer Meldung des Unterkunftgebers vorgenommen werden. Bei der amtlichen Abmeldung ist mit einer Zeitspanne von rund drei bis vier Wochen zu rechnen und sie stellt für die Behörde einen enormen Verwaltungsaufwand dar.

Bitte nehmen Sie die Abmeldung bei Verzug ins Ausland selbständig vor!

**Beachten Sie, dass dies auch oder hauptsächlich vorübergehende Pflege- oder Arbeitskräfte betrifft!**

**Bitte informieren Sie sich bereits bei der Anmeldung im Gemeindeamt.**

## Gemeindestatistik 2020

#### Stand per 01.12.2019

	Gesamt	m.	w.	Inl.	Frem.
Hauptwohnsitz	968	482	486	924	44
Nebenwohnsitz	131	53	78	113	18
Summe	<b>1.099</b>	<b>535</b>	<b>564</b>	<b>1.037</b>	<b>62</b>

#### Stand per 01.12.2020

	Gesamt	m.	w.	Inl.	Frem.
Hauptwohnsitz	1.051	518	533	999	52
Nebenwohnsitz	142	64	78	121	21
Summe	<b>1.193</b>	<b>582</b>	<b>611</b>	<b>1.120</b>	<b>73</b>

#### Standesfälle 2020

Meldefälle	Gesamt	Männl.	Weibl.
Geburten	<b>16</b>	8	8
Eheschließung	<b>3</b>		
Todesfälle	<b>9</b>	6	3

**Bitte teilen Sie uns Prüfungserfolge, Geburtstage, Ehejubiläen, Veranstaltungen, etc. mit an [gemeinde@palting.ooe.gv.at](mailto:gemeinde@palting.ooe.gv.at) oder Tel. 06217/7124**

## ASZ-Weihnachtsöffnungszeiten

Die 9 Altstoffsammelzentren im Bezirk Braunau haben von 24.12.2020 bis einschließlich 26.12.2020 und von 31.12.2020 bis einschließlich 02.01.2021 geschlossen. Für die anderen Tage gelten die Regel-Öffnungszeiten!

AUSNAHME: ASZ Hochburg-Ach  
(Zusätzliche Öffnungszeit: Montag, 28.12.2020 von 8:00-17:30 Uhr)



**Die aktuellen Busfahrpläne liegen im Gemeindeamt zur Abholung auf.**

# Veranstaltungen und Termine Dezember 2020 bis März 2021

Alle Veranstaltungen finden Sie auch auf [www.palting.at](http://www.palting.at)

## Dezember

Do.	24.	Feuerwehr: Friedenslichtaktion
Do.	24.	Pfarrkirche, Weihnachtsandacht, 16 Uhr
Fr.	25.	Pfarrkirche, Gottesdienst 10 Uhr
Sa.	26.	Pfarrkirche, Gottesdienst 10 Uhr
Di.	29.	Biotonne

## Jänner

Di.	05.	MASI, 12:30 bis 17:30 Uhr, Bauhof
Do.	14.	Senioren: Stammtisch GH Kobler
Fr.	15.	Restabfall
Di.	26.	Papiertonne
Di.	26.	Biotonne

## Februar

Fr.	12.	Restabfall
Sa.	13.	TMK: Faschingsblasen
So.	14.	TMK: Faschingsblasen
Di.	16.	Senioren: Faschingskehr aus GH Kobler
Di.	16.	MASI, 12:30 bis 17:30 Uhr, Bauhof
Di.	23.	Biotonne

## März

Do.	04.	Senioren: Betriebsbesichtigung
Di.	09.	Papiertonne
Fr.	12.	Restabfall

## Monatliche Veranstaltungen

**Ortsbäuerin:** Jeden 1. Freitag im Monat, Bauernmarkt im Pfarrhofstadl, 13:00-16:00 Uhr

**Senioren:** Jeden 1. Donnerstag im Monat Seniorennachmittag

**Imker:** Jeden 2. Mittwoch im Monat Imkerversammlung, GH Kobler (April – Oktober), 19:30 Uhr

**Zeche M'ham:** Jeden 2. Donnerstag Versammlung, Dorfwirt/Kirchberg, 20:00 Uhr

## Coronavirus – Information

Es wird darauf hingewiesen, dass aufgrund der Covid-19-Schutzmaßnahmen bis auf Weiteres der Turnsaal in der Volksschule (ausgenommen für schulische Zwecke), gesperrt sind. Wir ersuchen um Verständnis und hoffen, dass ehestmöglich wieder alle Veranstaltungen und Kurse normal stattfinden können.

## Fundgegenstände

- Hörgerät, Marke: „Phonak“, Gefunden: Parkplatz Kinderneest Palting
- Brille, Gefunden: Kurs „Bewegung bis ins Alter“, Turnsaal VS Palting

## Bibliothek Mattsee



### Öffnungszeiten:

Mo. 10:00-11:30 Fr. 17:00-18:30  
Di. 16:00-17:00 Sa. 09:30-11:00  
Do. 17:00-18:30 So. 08:45-10:00

Tel. Nr. 06217/5875  
Seestraße 5, 5163 Mattsee

### Vorschau:

Am Samstag, 13. März 2021 findet von 9-13 Uhr (wenn möglich) unser traditioneller BÜCHERFLOHMARKT im Pfarrheim Mattsee statt!

Am Donnerstag, 25. März 2021 Lesung im Fahrtraum Mattsee von Siegfried Hetz: „Zwischen den Welten“, Burghard Brei-ner im Visier

In der Paltinger Telefonzelle könnt Ihr zur Zeit WEIHNACHTS-BÜCHER, Zeitschriften und Bastelbücher finden – viel Freude damit!

### Neuerwerbungen

Manfred Baumann: „Englein, Mord u. Christbaumkugel“, kriminelle Weihnachten  
Klüpfel/Kobr: „Funkenmord“, Kluffingers neuer Fall  
Joachim Meyerhoff: „Hamster im hinteren Stromgebiet“  
Sebastian Fitzek: „Der Heimweg“, Psychothriller  
Petra Durst-Benning: „Die Fotografin 4 – Die Stunde der Sehnsucht“

### Für Kinder u. Jugendliche

„Buch der Rekorde 2021“  
Adventkalenderbücher von: Conni, die 3??? Kids, Sternenschweif, die 3 !!! und weitere...  
„Sternenbote“, eine Weihnachtsgeschichte  
„Das schönste Buch zur Weihnachtszeit“, Geschichten, Lieder u. Bastelideen

### DVD

Lassie – eine abenteuerliche Reise (Kinofilm)

Wir wünschen allen Paltingern frohe, gesegnete Weihnachten und danken auch in diesem besonderen, schwierigen Jahr für die vielen, treuen Besuche in der Bücherei!



Kommt und schaut rein – wir freuen uns auf euch – eure bibliothekarIN und das gesamte Team!

## Aus dem Kindergarten

### Wie sich COVID-19 auf den Kindergartenalltag auswirkt

Aufgrund der derzeitigen Präventionsmaßnahmen gegen den Corona Virus hat sich auch der Kindergartenalltag verändert. Im Moment ist das Singen und Turnen in den Innenräumen untersagt.

Diese Einschränkungen versuchen wir unter anderem mit Bewegungsangeboten im Freien und vielen kreativen Arbeiten zu kompensieren. Ein kleiner Trost ist es auch, dass nun etwas mehr Zeit für gemeinsame Tischspiele und das Vorlesen von Büchern bleibt.



Es ist wirklich fantastisch zu beobachten, wie unsere Jüngsten so flexibel und entspannt die derzeitige Situation meistern.



### Martinsfest 2020

Unser Martinsfest musste heuer in ganz kleinem Rahmen stattfinden. Jede Gruppe hat zu Ehren des Hl. Martin ein kleines Fest gefeiert. Bei den „Füchsen“ wurde im Bewegungsraum für

stimmungsvolles Ambiente gesorgt und haben dort mit ihren Laternen getanzt und anschließend wurde zur Feier des Tages ein Schattentheater (Die Stern-taler) aufgeführt.



Die „Bären“ starteten mit einer Lichtermeditation – Teilen bringt Licht in die Welt, haben vor dem Kindergarten einen Laternen-tanz getanzt und anschließend ihre Laternen noch ein wenig ausgeführt.



Die Martinslieder wurden im Freien gesungen und anschließend gab es bei schön gedecktem Tisch für die Kinder Kakao und Kipferl.



Die sonnigen Herbsttage wurden für Spaziergänge in der näheren Umgebung genutzt.



Der neue Spielplatz hinter der Schule wurde auch schon mit großer Freude benützt. Da sich aufgrund der Kindergartenerweiterung der Garten verkleinert hat, wurde uns von der Diözese ein Gartenstück beim „Pfarrstadl“ gleich neben dem Kindergarten zur Verfügung gestellt.



Ein herzliches Dankeschön an Helmut Moser für die Organisation, an die Diözese Linz und an Franz Stockinger und Martin Vitzthum, die uns auch das Grundstück etwas abgegrenzt haben.

Das Kindergartenteam Palting wünscht eine schöne Weihnachtszeit und eine guten Rusch ins Neue Jahr!

(Fotos: Kindergarten Palting)

## Aus der Volksschule

### Homeschooling und Schulische Betreuung

Bereits im Herbst zeigte die Corona-Pandemie ihre Auswirkungen auf den Schulalltag. So liegen 3 Wochen Homeschooling bzw. Betreuung in der Schule hinter uns.

In dieser Zeitspanne kamen täglich 10 bis 15 Kinder in die Volksschule und wurden von 2 Lehrerinnen beim Lernen unterstützt. Alle anderen Kinder erledigten die Aufträge ihrer Wochenpläne zu Hause.

### Ein großes Dankeschön an alle Eltern für die Unterstützung!

In diesen herausfordernden Zeiten darf man aber auch auf die kleinen Freuden nicht vergessen: So brachte der erste Schnee am 3. Dezember 2020 die Kinderaugen zum Leuchten. In der Pause genossen die Kinder die weiße Winterpracht.



Das gesamte Team der Volksschule (von links nach rechts: Michaela Erkner, Irmgard Kathan, Isabella Reiter, Lisa Steinbauer und Isabell Netzthaler) wünscht allen Lesern ein gesegnetes Weihnachtsfest, für das Jahr 2021 alles Gute und bleiben Sie gesund!



### **Terminvorschau für Jänner - Administrative Schülereinschreibung:**

**Dienstag, 12. Jänner 2021 von 10.30 Uhr bis 14.00 Uhr**

und

**Donnerstag, 14. Jänner 2021 von 11.00 Uhr bis 12.30 Uhr**

Im Kindergarten liegt wieder eine Liste zum Eintragen des gewünschten Termins auf.

(Fotos: VS Palting)

## Verein Tagesmütter Innviertel



Verein Tagesmütter Innviertel  
KINDER IN GUTEN HÄNDEN.

Das Team vom Kinderneest und der Nachmittagsbetreuung wünschen Euch allen eine schöne Weihnachtszeit und eine guten Rusch ins Neue Jahr!

## Zeche Mundenham



### Neuigkeiten:

#### Weiterer Zeche-Nachwuchs

Im Jahre 2020 war die Nachwuchsfabrik der Zeche Mundenham kaum zu bremsen und machte somit knapp vor Jahresende das halbe Dutzend voll!

Am 6. Oktober erblickte der kleine Matthias das Licht der Welt. Wir gratulieren unserem Mitglied Florian „Macke“ Huber und seiner Karin recht herzlich zur Geburt ihres ersten Sohnes und wünschen der jungen Familie alles Gute & Gesundheit!

Kurz darauf, am 22. Oktober sorgte auch unser Mitglied

Christian „Peham“ Anglberger bereits zum zweiten Mal für Zeche-Nachwuchs. Wir gratulieren Christian und Freundin Barbara zur Geburt ihres Sohnes Martin und wünschen auch hier weiterhin alles Gute & Gesundheit für die Zukunft!



Traditionsgemäß war zu diesen beiden Anlässen auch wieder

unser leicht überdimensionaler Zeche-Pinguin zu sehen!

Die Jahreshauptversammlung am 01.01.2021 kann heuer aus gegebenen Umständen leider nicht stattfinden.

*Die Zeche Mundenham wünscht allen Paltingerinnen und Paltingern erholsame Weihnachtsfeiertage und einen guten Rutsch ins neue Jahr!*

## Freiwillige Feuerwehr

### Herbstübung in Hiltenwiesen

Atemschutz auch für Nicht-Atemschutzträger stand bei unserer Herbstübung am Programm. Die gesamte Mannschaft startete ausgerüstet mit Mund-Nasenschutz zum Brandeinsatz eines Gebäudes mit Werkstatt, Hackschnitzelheizung und Hackschnitzellager in Hiltenwiesen.



Mehrere abgängige Personen mussten mit schwerem Atemschutz aus den Innenräumen gerettet werden.



Der neue Löschwasserbehälter mit 100 m³ Fassungsvermögen stellte unserer Tragkraftspritze ausreichend Wasser zur Verfügung.



Die heckseitigen Schlauchcontainer des LFB-Fahrzeuges gaben ihren Vorrat problemlos während der Fahrt frei. Die Zubringerleitung zum Brandort war dadurch rasch aufgebaut.



Mehrere Kameraden an den Strahlrohren sorgten für die Abschirmung der Nachbargebäude. Wir konnten die „Brandschäden“ gut begrenzen.

Ein herzlicher Dank gilt der Familie Schwaiberroider, die uns diese Übung auf ihrem Anwesen ermöglicht hat.

### Friedenslichtaktion am 24. Dezember

Das Friedenslicht aus Bethlehem soll gerade heuer Hoffnung zu den Menschen in unserer Gemeinde bringen.

Die Feuerwehrjugend wird zu zweit mit Mund-Nasen-Schutz von Haus zu Haus gehen und bereit gestellte Laternen entzünden. Die Sicherheitsabstände zu Personen vor Ort werden genau beachtet. Freilich können wir unter den gegebenen Umständen nicht 100%ig versprechen, dass dieser geplante Ablauf durchführbar ist. Etwaige Änderungen der Friedenslichtaktion können auf unserer Facebook-Seite nachgelesen werden.

Das Kind in der Krippe sagt uns, dass die Welt wieder heil werden kann, weil Gott Mensch geworden ist. Das Friedenslicht aus Bethlehem soll ein Zeichen der Freude dieses besonderen Tages sein.



**Wir wünschen Jung und Alt ein gesegnetes Weihnachtsfest, Gesundheit und gutes neues Jahr 2021.**

Das Kommando

(Fotos: FF Palting)

## Aus der Pfarre



### Hi. Messen, Weihnachten 2020

- 24. Dezember 2020, Weihnachstandacht um 16:00 Uhr
- 25. Dezember 2020, Hi. Messe um 10:00 Uhr
- 26. Dezember 2020, Hi. Messe um 10:00 Uhr





## Hustenzuckerl aus Honig:



Es kratzt im Hals die Nase läuft, kündigt sich gar eine Erkältung an?

In diesem Fall kann ein Hustenzuckerl aus Honig Erleichterung bringen. Beim Lutschen verteilen sich die Inhaltsstoffe beruhigend in Hals und Rachen. Noch dazu sind sie ganz einfach mit den entsprechenden Wirkstoffen versehen, leicht und schnell selbst gemacht.

## **Zutaten:**

*Basis sind 4 Esslöffel Honig*

- 1 Teelöffel fein gemahlene Kräuter Thymian, Salbei, Lavendel, als Ersatz kann auch 100% reines ätherisches Öl selbiger verwendet werden ( es reichen 2 Tropfen )
- und/oder Propolis-Tropfen (in meinem Beispiel wurde Blütenhonig verwendet)
- Backpapier

## **Zubereitung:**

Den Honig im Topf verflüssigen. Die Kräuter (Ätherisches Öl) und einen Esslöffel Propolis dazu. Unter ständigem Rühren das Gemisch zum Köcheln bringen,

bis es sämig und leicht bräunlich wird, vom Herd nehmen und weiter rühren, wenn das Gemisch anzieht in Portionen auf das Backpapier verteilen und warten bis es sich vom Backpapier lösen lässt.

Vorsicht heiß! Jetzt muss es schnell gehen, die Portiönchen vom Backpapier lösen und zu Kugeln wuzeln, fertig. Wartet man zu lange und der Karamell härtet zu schnell aus, ist das auch kein Drama, dann wird's eben ein Zuckerl-Bruch. Zu guter Letzt lässt man die Zuckerl komplett erkalten und bestreut sie eventuell mit Puderzucker um ein Zusammenkleben zu verhindern.

## **Gutes Gelingen!**

Natürlich kann die Menge der Zutaten variiert werden, je nach Vorliebe, der Ablauf bleibt der Gleiche. Je länger der Honig aufkocht und karamellisiert, desto dunkler bzw. bitterer werden die Zuckerl.



## **Winter-Ruhe**

Damit unsere Bienen wieder gesund und vital in die neue Saison starten können wünschen wir ihnen Ruhe und Regeneration. Uns Imkern wird natürlich auch im Winter nicht langweilig, sind wir doch mit allerhand Erneuerungsarbeiten und Vorbereitungen für die neue Saison beschäftigt. Rähmchen reinigen, drahten und Mittelwände einlöten, Wachs klären, Beuten und Böden reparieren, um nur einige zu nennen. Auch nutzen wir die ruhige Zeit für Weiterbildung und lassen die vergangene Saison Revue passieren, planen Optimierungen und schmieden neue Pläne und schon ist der Winter auch wieder vorbei.

Ein neues von uns herbeigesehntes Bienen Jahr beginnt, mit all seinen immer wieder, oftmals unerwarteten, herausfordernden und spannenden Monaten.

Ein herzliches Dankeschön von uns Perwanger und Paltinger Imker an Alle die unsere Bienen und uns im vergangenen Jahr wieder unterstützt haben!

Wir wünschen „ein gesegnetes Weihnachtsfest“ und „Alles Gute für das neue Jahr“.

**Regina Huber**  
Obfrau

**Ullrich Schäffer**  
Schriftführer

*(Text u. Bilder: Regina Huber)*

## Trachtenmusikkapelle

Unser diesjähriger Musiausflug führte uns in die Steiermark.



Gut gelaunt und voller Freude machten wir uns auf den Weg von Palting in Richtung Riegersburg. Kurz nach unserer Ankunft, konnten wir die Burg Riegersburg besichtigen, wo wir eine interessante Führung hatten.



Danach gings noch ab in die Burgtaverne zum Mittagessen. Nach dem Mittagessen besuchten wir dann noch die bekannte Schokoladenmanufaktur Zotter, wo wir Einblick in die Herstellung von Schokolade bekamen.

Danach bezogen wir unsere Hotelzimmer in Feldbach und kurz

darauf fuhren wir mit dem Bus in die Buschenschank Bernhart.

Dort angekommen, packten unsere Mitglieder Stephan und Eva ihre 'Zugen' aus und los gings mit dem Gstanzl singen.



Nach einer guadn Jausn und an guadn Sturm wurde bis Mitternacht gesungen was das Zeug hielt. Am nächsten Morgen, nach dem Frühstück, traten wir wieder den Heimweg Richtung Palting an. Mit einer großen Musikbox im Gepäck, wurde uns auch während der Busfahrt nicht langweilig und es wurde ebenfalls viel gesungen.

Man merkte schon, welch gute Sänger wir unter uns haben. Es war ein wirklich sehr schöner Ausflug und wir bedanken uns bei Stephan, Mario und Janine für die sehr gute Organisation!

Um vom derzeitigen Corona-Alltag ein bisschen wegzukommen, blicken wir immer wieder

gerne auf das letzte Musifest 2019 in Kirchberg zurück.

Wie sehr wir doch die Veranstaltungen vermissen, das Ausrücken, die Party nach dem Festakt im Bierzelt...



Das jährliche Neujahrblasen wird auf ein **Faschingsblasen** verschoben und findet am **13. und 14.02.2021** statt. Wir freuen uns auf das gemeinsame musizieren und auf die vielen freundlichen Aufnahmen.

"Wir wünschen allen besinnliche Weihnachten & schöne Feiertage sowie einen guten Rutsch ins neue Jahr!"

(Fotos: TMK Palting)

## Katholische Frauenbewegung

Auf Initiative des Pfarrgemeinderates, wurde im Friedhof neuer Kiesel aufgeschüttet. Die Kosten in Höhe von € 237,00 hat die Katholische Frauenbewegung übernommen.

Über die kommenden Veranstaltungen informieren wir aktuell im neuen Jahr.



Einen schönen Advent und frohe Weihnachten, sowie einen guten Rutsch in ein glückliches und gesundes neues Jahr wünscht die

Katholische  
Frauenbewegung

(Foto: KFB)

## Senioren Palting

### Radtour nach Kolming

10 Biker traten am 11. September die Radtour nach KOLMING an. Die Fahrt führte uns über Babenham, Abern, Pfaffing, Munderfing und Achenlohe nach KOLMING, wo wir beim Wirt bestens versorgt wurden. Die Heimfahrt ging über Teichstätt, Lochen, Feldbach und Rackersing zurück nach Palting. In Wichenham erwartete uns ein herrlicher Blick über den Mattsee.



### Radtour nach Höring



Am 22. Oktober starteten wir bei optimalem Fahrradwetter zu unserer letzten Tour für heuer.

Sie führte uns über Hinterbuch, Oichten und Kampfern zu unserer Einkehr beim „Wirt ´z Höring“. Nach geselliger Runde und guter Jause führte uns der Rückweg über Setzka und Hilprechtsham wieder zu unserem Ausgangspunkt nach Palting.



### Vorschau

- **Donnerstag, 14. Jänner 2021**, 13.00 Uhr, Senioren-Stammtisch im GH Kobler, Weikertsham
- **Dienstag, 16. Februar 2021**, 12.00 Uhr, Faschingskehr aus mit den bereits bekannten „Drent und herent“ im GH Kobler, Weikertsham

- **Donnerstag, 4. März 2021** Betriebsbesichtigung (wird im Halbjahresprogramm bekanntgegeben)



*Der Vorstand wünscht allen Mitgliedern, Gönnern und Freunden*

*„Ein gesegnetes Weihnachtsfest und Gesundheit,*

*Gluck und Zufriedenheit im Neuen Jahr“.*

Alle Informationen und Fotos finden Sie auch unter [www.ooe-seniorenbund.at/Bezirk Braunau/Ortsgruppe Palting](http://www.ooe-seniorenbund.at/Bezirk_Braunau/Ortsgruppe_Palting).

(Fotos: Senioren Palting)

## Landjugend



### Jahreshauptversammlung

Besondere Umstände erfordern besondere Maßnahmen. Deshalb konnten wir die diesjährige Jahreshauptversammlung am 08. Dezember leider nicht wie gewohnt im Gasthaus Kobler abhalten. Wir haben die Neuwahlen vorbildlich zu Hause aus durchgeführt. Der Vorstand besteht nun aus folgenden Funktionen:

LJ – Chef: Andreas Teichmeister  
LJ – Chefin: Marlene Reschreiter  
LJ – Chef Stv.: Michael Reiter  
LJ – Chefin Stv.: Janine Bauer & Viktoria Bruckmüller  
Kassier: Johannes Kaserer  
Kassier Stv.: Victoria Reschreiter  
Schriftführerin: Eva Staudinger

Schriftf. Stv.: Nina Staudinger  
Fähnrich: Richard Rehr  
Fähnrich Stv.: Florian Aigner

Wir danken den ausgeschiedenen Vorstandmitgliedern für ihr Engagement.



### Hausbesuch Nikolaus/Krampus

Trotz der aktuellen Situation machten sich unsere Nikoläuse Michi und Richard mit ihren Krampussen am 05. Dezember

auf den Weg zu vielen braven Kindern, um ihnen auch in dieser schweren Zeit eine Freude zu bereiten. Wir möchten uns hiermit sehr herzlich für die zahlreichen Anmeldungen und die Gastfreundschaft, sowie für die großzügigen Spenden bedanken.



*Wir wünschen allen ein schönes Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr 2021!*

Bis zum neuerlichen Abbruch der Meisterschaft, drei Runden vor Schluss, verliefen die restlichen Spiele eigentlich sehr vielversprechend.

Mit den Siegen gegen Laab (2:1), Neukirchen (4:0) und Burgkirchen (3:0) waren wir sehr gut unterwegs.

Das erfreulichste Ergebnis war aber der Derbysieg gegen Lochen. Im Vorfeld stellte das Spiel eine Herausforderung für die Organisation dar, wir erwarteten natürlich viele Zuseher und mussten Corona-bedingt sehr viele zusätzliche Maßnahmen treffen.

### Danke an Alle Helferinnen und Helfer.

Das Spiel war ein richtiges Derby. 17`Minute Ausschluss von Geier (Lochen), 26`Minute 1:0 für die SG Palting/Seeham durch Berthold, 50`Minute Ausschluss von Orascanin (Palting). Aber dann ging es Schlag auf Schlag 57`Minute 2:0 durch Mile, 66`Minute 3:0 Weiss Robert, 76`Minute 4:0 noch einmal Berthold und den Abschluss setzte in der 81` einer unserer Jungen - Jakob Griesser - zum 5:0. Ein historischer Derbysieg der auch entsprechend gefeiert wurde.



Das Spiel gegen die starken Neuhofner ging leider 3:1 verloren und gegen Lohnsburg war bei schlechten Platzverhältnissen nur ein 2:2 möglich. Nichtsdestotrotz überwintern wir am 3. Tabellenplatz hinter Lochen und Neuhofen und das hat keiner von uns erwartet. Bravo Jungs!

Die Frühjahrsmeisterschaft wird schon am 7. März mit dem Heimspiel gegen Hochburg/Ach gestartet. Es erwartet uns ein sehr straffes Programm, wobei wir natürlich hoffen, dass alle Spiele durchgeführt werden können. Der genaue Spielplan wird nach der Terminsitzung im Schaukasten bei der Raika und beim Gull ausgehängt.

**Die 1B Mannschaft** hat sich mit 9 Siegen und einer Niederlage den 2. Tabellenplatz erspielt. Das ist eine der besten Platzierungen seit Jahren. Hier entsteht mit den jungen Spielern, geführt von einigen "alten Hasen", etwas Großes. Sie drängen sich jetzt schon für die Kampfmannschaft auf, aber es dürfen leider immer nur 16 am Spielplan stehen.

**Christian Reiter (USV Palting) und Daniel Voggenberger (SC Seeham) gratulieren wir sehr herzlich zu ihrem 300sten Spiel.**



**Wünscht Euch der Vorstand des USV**

(Fotos: USV Palting)

## Goldhauben

Wie bei jedem anderen Verein, war es bei uns Goldhauben relativ ruhig. Nur ein paar Geburtstage durften wir gemeinsam feiern. Es gab keinen Kirtag, keinen Ausflug, keine Ausrückungen.

Wir hoffen, dass wir im nächsten Jahr wieder gemeinsam schöne Stunden verbringen dürfen.

*Wir möchten auf diesem Weg der gesamten Gemeindebevölkerung ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein erfolgreiches und gesundes Jahr*

*2021 wünschen*



**Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe der Paltinger Nachrichten ist der 8. März 2021**

## Berberitzen-Glögg

Glögg ist die schwedische Version der Glühweins und ein beliebtes Getränk zur Advents- und Weihnachtszeit. Traditionell werden Rosinen beigefügt, die man, wenn sie gut durchtränkt sind, gemütlich herauslöffelt. Passend sind jedoch auch die Beeren des Berberitzenstrauches, welcher uns jedes Jahr im Herbst seine kleinen säuerlichen roten Beeren schenkt. Diese sind auch als „Zitrone des Nordens“ bekannt und finden meist getrocknet in vielen persischen Reisgerichten, Salaten oder auch Fleischgerichten Verwendung.

### Zutaten

- 4-5 EL brauner Zucker
- 700 g Rotwein
- 70 g Rum
- 1 Bio-Orange
- 1 Bio-Zitrone
- 2 Kardamomkapseln
- 2 dünne Scheiben Ingwer
- 1 Zimtstange
- 2 Gewürznelken
- 2-3 Sternanis
- 100 g getrocknete Berberitzen
- 50 g Mandelstifte oder Haselnüsse
- 1 Tannenzapfen (im Herbst im grünem Zustand geerntet und eingefroren)

### Zubereitung

1. Zucker in einem Topf bei mittlerer Hitze schmelzen und karamellisieren lassen. Mit Rotwein und Rum ablöschen und den Zucker unter Rühren auflösen.
2. Orange und Zitrone in Scheiben schneiden, Kardamomkapseln leicht andrücken und alles gemeinsam mit den übrigen Gewürzen zum Wein geben. 15-20 Minuten bei ganz niedriger Temperatur ziehen lassen.
3. Berberitzen und Nüsse in Gläser verteilen, mit dem Glühwein aufgießen und servieren. Erst unmittelbar vor dem Trinken mit einer feinen Reibe ein paar Flöckchen des Tannenzapfens darüberreiben.



(Quelle: Waldkochbuch v. Bernadette Wörndl)

## SAUERKRAUT – Zur Stärkung der Darmflora

### Zutat

- 1 EL Sauerkraut

### Anwendung

Das Sauerkraut kurmäßig 3 Wochen lang roh zu den Mahlzeiten essen.

### Varianten

Auch anderes milchsäures, fermentiertes Gemüse kann für diese Darmkur eingesetzt werden.

(Quelle: „Hausmittel“ von Karin Buchart)



Im Schnee wandern  
und den Gedanken freien Lauf lassen,  
nach Hause kommen und bei heißem  
Glögg und Fruchtebrot die Seele wärmen –  
das bedeutet Genuss für mich.

Die Gesunde Gemeinde wünscht Zeit und Lust für ausgiebige einsame  
oder gemeinsame Winterspaziergänge!

## Vollmondwanderung

Einmal im Monat zum Vollmond wird von der Gesunden Gemeinde eine Vollmondwanderung veranstaltet.

Der genaue Termin wird immer kurz vorher bekannt gegeben und ausgehängt.

### Nächste Wanderung:

Mittwoch, 30.12.2020, 19:30 Uhr  
Treffpunkt: GH Kobler, Weikertsham

# Respektiere deine Grenzen

Die oberösterreichische Natur bietet einen wunderbaren Erholungsraum für SportlerInnen, NaturliebhaberInnen und Ruhesuchende. Dadurch begeben sich immer mehr Menschen aktiv in die Natur und verbringen dort ihre Freizeit.

Daraus erwachsen aber auch Belastungen für die Ökosysteme wie den Wald. Hinzu kommen vermehrt Nutzungskonflikte. Jagd, Forst- und Landwirtschaft finden auf denselben Flächen statt. Es braucht daher Regeln und angepasste Verhaltensweisen, um ein gutes Miteinander in den Wäldern und Landwirtschaftsflächen zu ermöglichen.

### Was kann ich tun?

Wälder, Wiesen und Gewässer sind nicht nur Freizeitraum für

uns Menschen, sondern auch Lebensraum von Tieren und Pflanzen. Es liegt an uns, ihr Lebensrecht zu respektieren. Du möchtest es gerne vermeiden, bei deinen Aktivitäten in der Natur Wildtiere zu stören?

### Beachte bitte Folgendes

- **Beachte Schutzgebiete und Ruhezonen:**  
Sie sind Rückzugsgebiete für Wildtiere und seltene Pflanzen.
- **Bleibe auf markierten Routen und Wegen:**  
So können sich die Wildtiere an Freizeitsportler gewöhnen und empfinden sie normalerweise nicht als Bedrohung.
- **Schutz und Deckung** finden viele Wildtiere im Wald. Steht

das Tier oder Rudel also frei, bedeutet eine Flucht Stress und Energieverlust. Meide im Winter aber auch Wald-ränder und schneefrei Flächen: Sie sind jetzt die Lieblingsplätze vieler Wildtiere.

- **Umgehe im Winter Wildfütterungen großräumig**, du hilfst dadurch Schäden am Wald zu vermeiden.
- **Führe Hunde in sensiblen Gebieten an der Leine:** Viele Wildtiere flüchten vor freilaufenden Hunden.
- **Nimm deinen Müll** wieder mit nach Hause!

(Quelle: Respektiere deine Grenzen)



Die Weihnachtszeit ist eingetroffen,  
die Kinderwünsche sind auch schon da.  
Wir Älteren auf Gesundheit hoffen,  
genauso wie im letzten Jahr.  
Erfreuet euch an kleinen schönen Sachen,  
nur sie bringen euer Herz zum Lachen.  
Sei dankbar für Frieden in der Weihnachtszeit,  
möge er sich verbreiten, in dir und weltweit.

*Frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr wünscht euch die  
Jägerschaft Palting.*

### Verpflichtende Katzenkastration bei Zugang ins Freie

„Werden Katzen mit regelmäßigem Zugang ins Freie gehalten, so sind sie von einem Tierarzt kastrieren zu lassen, sofern diese Tiere nicht zur Zucht verwendet werden.“ (Auszug aus der Anlage 1 der 2. Tierhaltungsverordnung)

Dies gilt österreichweit für weibliche als auch männliche Katzen gleichermaßen. Damit soll eine ungewollte und unkontrollierte Vermehrung von Katzen verhindert werden. Von der verpflichtenden Kastration ausgenommen sind nur Katzen einer bei der Bezirkshauptmannschaft bzw. Magistrat gemeldeten Zucht, die mit Mikrochip gekennzeichnet und in der Heimtierdatenbank registriert sind.

Die Kastration von Katzen stellt einen wichtigen Beitrag in Bezug auf die Steuerkatzenproblematik dar. In Österreich leben viele verwilderte Hauskatzen, die nicht kastriert wurden und entlaufen sind. Diese Streuerkatzen vermehren sich unkontrolliert, wodurch viel Tierleid entsteht. Die Kastration des eigenen Katers/der eigenen Katze ist daher ein wesentlicher Beitrag zur Lösung der Streuerkatzenproblematik.

Die Kastration von Katzen verhindert aber nicht nur eine ungewollte Vermehrung, sie hat auch Vorteile für die Gesundheit und das Verhalten der Tiere. Kastrierte Katzen streunern weniger herum und sind dadurch einem deutlich geringeren Risiko für Verletzungen, dem Straßenverkehr oder Infektionskrankheiten durch Kontakt mit anderen Tieren ausgesetzt. Außerdem sind die Tiere untereinander verträglicher. Übelriechendes Markieren der Katzen entfällt ebenso in den meisten Fällen. Die Kastration von Kätzinnen und Katern ist übrigens ein Standardeingriff, der von Tierärzten/Tierärztinnen häufig durchgeführt wird und zu den Routineoperationen zählt.

Cornelia Rouha-Mülleder  
Tierschutzombudsfrau Oö



4021 Linz • Bahnhofplatz 1  
Tel.: (+43 732) 77 20-142 81  
Fax: (+43 732) 77 20-21 42 89  
E-Mail: [tierschutzombudsstelle@ooe.gv.at](mailto:tierschutzombudsstelle@ooe.gv.at)

### Geflügelpest

Mit der Novelle der Geflügelpestverordnung 2007, BGBl. II Nr. 546/2020 wurde der Bezirk Braunau neben anderen Gebieten in Oberösterreich und Salzburg ab 07.12.2020 zum Gebiet mit erhöhtem Geflügelpest-Risiko erklärt. Folgendes ist zu beachten:

- 1) **Grundsätzlich sind Geflügel und andere in Gefangenschaft gehaltene Vögel dauerhaft in Stallungen oder jedenfalls in geschlossenen Haltungsvorrichtungen, die zumindest oben abgedeckt sind**, so zu halten, dass der Kontakt zu Wildvögeln und deren Kot bestmöglich hintangehalten wird und zu wildlebenden Wasservögeln jedenfalls ausgeschlossen ist. Brieftauben dürfen in der Umgebung der Schläge zu Übungs- und Trainingszwecken ausgelassen werden, vorausgesetzt, die Tiere werden im Schlag gefüttert und getränkt.
- 2) Ausnahmen gelten für Haltungen bei denen sichergestellt ist, dass in allen gemischten Haltungen von Geflügel und anderen in Gefangenschaft gehaltenen Vögeln eine Trennung der Enten und Gänse von anderem Geflügel derart erfolgt, dass ein direkter und indirekter Kontakt ausgeschlossen ist und
  - a) das Geflügel durch Netze, Dächer, horizontal angebrachte Gewebe oder andere geeignete Mittel vor dem Kontakt mit Wildvögeln geschützt ist oder
  - b) die Fütterung und Tränkung der Tiere nur im Stall oder unter einem Unterstand erfolgt, der das Zufliegen von Wildvögeln erschwert und verhindert, dass Wildvögel mit Futter oder Wasser, das für Geflügel und andere in Gefangenschaft gehaltene Vögel bestimmt ist, in Berührung kommt und die Ausläufe gegenüber Oberflächengewässern, an denen sich wildlebende Wasservögel aufhalten können, ausbruchssicher abgezaunt sind.
- 3) Die Bezirkshauptmannschaft wird Veranstaltungen, wie Tieraussstellungen, Tierschauer Tierrmärkte, Tierbörsen und sonstige Veranstaltungen, bei denen Geflügel oder andere Vögel (aller Art) ausgestellt, getauscht oder vorgeführt werden, sowie Vogelflugwettbewerbe untersagen.

- 4) Bei Auffindung von totem Wassergeflügel ist dieses in einem wasserdichten Plastiksack zu verpacken und zu verschnüren und anschließend zur Bezirkshauptmannschaft Braunau zu bringen. Außerhalb der Amtsstunden sind die Säcke möglichst kühl (beispielsweise beim Bauhof der Gemeinde) zwischenzulagern und am nächstfolgenden Arbeitstag zur Bezirkshauptmannschaft, Veterinärabteilung, zu bringen.

Die Säcke werden von der Bezirkshauptmannschaft gesammelt und von hier in einem Sammeltransport der Untersuchung zugeführt. Am Sack ist in Form eines Anhängers bzw. Aufklebers folgendes zu vermerken:  
Tierart, genauer Fundort, Funddatum, Finder und Überbringer mit genauer Namens- und Adressangabe und Telefon-Nummer.

Andere verendete Wildvögel sind über die AVE-TKV Regau zu entsorgen.

- 5) Der Amtstierarzt der Bezirkshauptmannschaft Braunau wird aufgefundenes totes Wassergeflügel an das nationale Referenzlabor für Geflügelpest einsenden. Wenn totes Wassergeflügel aufgefunden wird, ist dies an die Bezirkshauptmannschaft Braunau, Tel.Nr. 07722-803-60471, zu melden. Außerhalb der Dienstzeit ist die Meldung an die Rufbereitschaft der Bezirkshauptmannschaft Braunau im Wege der nächsten Polizeiinspektion zu erstatten.
- 6) Jeder Verdacht auf das Vorliegen einer Infektion mit dem Erreger der Geflügelpest ist bei der zuständigen Bezirkshauptmannschaft anzuzeigen.
- 7) Geflügelhaltende Betriebe müssen überdies unverzüglich der Behörde Meldung erstatten, wenn
  - Geflügelherden die Futter- und Wasseraufnahme reduzieren (mehr als 20 %) oder
  - die Legeleistung zurückgeht (um mehr als 5 % für mehr als zwei Tage) oder
  - eine erhöhte Sterblichkeit der Tiere (Mortalitätsrate höher als 3 % in einer Woche) beobachtet wird
- 8) Beförderungsmittel, Ladeplätze und Gerätschaften sind mit besonderer Sorgfalt zu reinigen und desinfizieren.

**Weitere Informationen finden Sie auf der Homepage unter NEWS**

**LEADER VOLLVERSAMMLUNG 2020**



v.l.n.r. Reitsammer, Schwarzenhofer, Weibold, Pointner, Maislinger, Tiefnig

für den 29. Oktober 2020 war unsere **13. Vollversammlung** in der Energy World der Firma Hargassner in Weng geplant, aber sie fand heuer **erstmalig schriftlich** statt!

Wir freuen uns, dass unser Vorstand, Beirat, die neuen Rechnungsprüfer, Mitglieder und Ehrenmitglieder mit überwältigender Mehrheit wieder bzw. neugewählt wurden. Die Liste mit allen Namen samt Fotos finden Sie auf unserer Homepage [www.dahoamaufblian.at/vollversammlung](http://www.dahoamaufblian.at/vollversammlung)

Unser neuer und alter Obmann LAbg. Ferdinand Tiefnig freut sich über die Wiederwahl und begrüßt Gabriele Knauseder, MSc im Vorstand und Maria Wimmer und Robert Ortner im Projektauswahlgremium.

Wir bedanken uns bei Günter Weibold als Schriftführer und für 13 Jahre im Vorstand von LEADER Oberinnviertel-Mattigtal, bei Gabi Pointner und bei Günter Maislinger für ihre langjährige Arbeit im LEADER-Projektbeirat. Nach 6 Jahren im Amt als Rechnungsprüfer durften VBgm.<sup>in</sup> Brigitta Karl aus Lochen am See und Bgm. Hans Scharf aus Moosbach nicht mehr zur Wiederwahl antreten und an ihre Stelle rücken Bgm. Albert Troppmair aus Burgkirchen und Bgm. Josef Moser aus Weng.

**Neue Fördergelder freigegeben!**

Wir können für die Übergangsjahre 2021 und 2022 mit ca. **€ 400.000,- jährlich** rechnen, die wieder für neue Projekte zur Verfügung stehen!

**Wir freuen uns auf Ihren Anruf bei uns im LEADER-BÜRO 07722/67 350-8110!**



VBgm.<sup>in</sup> Brigitta KARL, Bgm. Hans SCHARF, Bgm. Valentin DAVID

**regelmäßig, zuvorkommend, natürlich,  
verlässlich, kompetent**

Ihr Spezialist für natürliche Backwaren  
aus dem Innviertel

Beim Streuen unserer Brotkrumen  
kommen wir bei euch vorbei

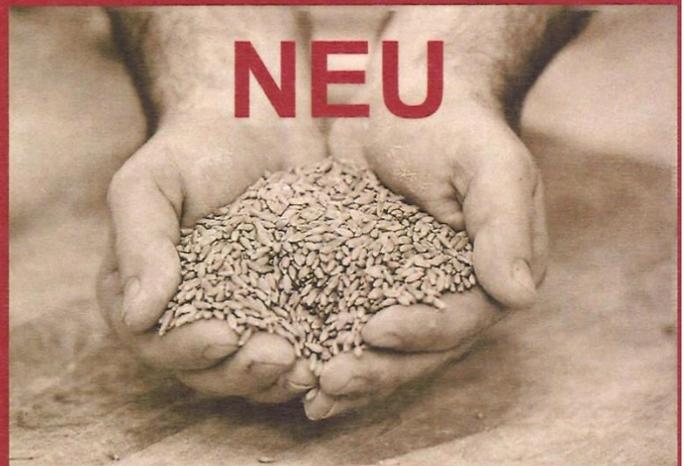
**interessiert?**

**Zagler Brot GmbH**

Untere Hofmark 20 | 5145 Neukirchen  
a.d. Enknach | Österreich

Montag – Donnerstag 8:00-12:00  
erreichbar hier Tel. +43-7729-2224

[office@zaglerbrot.at](mailto:office@zaglerbrot.at)  
[www.zaglerbrot.at](http://www.zaglerbrot.at)



**Brot und Gebäck Verkauf  
in Palting 4  
gegenüber Kirche**

**Jeden Mittwoch  
08:00 - 08:30 Uhr**

**CUBUZZ**  
READY TO LIVE

# NEUBAU. 14 EXKLUSIVE DOPPELHAUSHÄLFTEN

- ▶ ÖKOLOGISCHE BAUWEISE
- ▶ WOHNFLÄCHEN: 105 BIS 113 m<sup>2</sup>
- ▶ SCHLÜSSELFERTIG AB € 349.900,-



**+43 664 7558 2016**  
**WWW.CUBUZZ.AT**



Reinhold  
**Schmid**  
Da Kräma z'Kirchberg  
Imbissecke · Post Partner · Lotto Annahmestelle



# Infoblatt

## Jetzt neu bei uns:



Fertig gegarte (sous-vide) Fleischstücke

Einfach erwärmen und/oder anbraten, eine Beilage dazu und binnen Minuten haben sie ein fertiges Mittagessen.

Als spezielle **Einführungsangebote**—extra für die Feiertage— gibt es Teile von **Gans und Ente**

Auch gibt es fertige Saucen dazu.

Vorbestellung wird empfohlen.

### BESONDERE GESCHENKSIDEEN:

- Autobahnvignetten (digital und analog)
- Handywertkarten
- Gutscheinkarten (Google Play, Playstation, Amazon, usw.)
- Bücher über unser Bestellservice
- Gutscheine vom Kräma z'Kirchberg



### BITTE VORMERKEN:

Der Fernsehbeitrag über mein Geschäft wird erneut ausgestrahlt:

**WANN:** 04.01.2021 um 18.30 Uhr, ORF 2

**SENDETITEL:** „Konkret - Geschäft mit Herz“



*Für das mir im abgelaufenen Jahr entgegengebrachte Vertrauen möchte ich mich recht herzlich bedanken.*

*Ich wünsche Euch allen ein besinnliches Weihnachtsfest und ein gutes, gesundes neues Jahr 2021 und würde mich freuen, Euch im neuen Jahr wieder begrüßen zu dürfen.*

**Reinhold Schmid samt Familie**

# Die Praxis für Physiotherapie

# Daniela Denk

## Dipl. Physiotherapeutin

Kerschham 26, 5221 Lochen

Praktizierende der Spiraldynamik nach Dr. Larsen

Faszientherapie nach Stephen Typaldos

Manualtherapeutin

Bobaththerapeutin

Manuelle Lymphdrainage und Entstauungstherapie

Terminvereinbarung jederzeit telefonisch oder per Email

Tel.: 0680/235 34 33

Email: [daniela.b.denk@gmail.com](mailto:daniela.b.denk@gmail.com)

*Liebe Paltingerinnen und Paltinger!*

*Weihnachten ist wieder der Moment, innezuhalten und das vergangene Jahr Revue passieren zu lassen. Ein herausforderndes Jahr geht zu Ende und wir möchten uns ganz herzlich bei Ihnen, geschätzte Kundinnen und Kunden, bedanken, dass Sie uns Ihr Vertrauen schenken und mit uns zusammenarbeiten. Aber wir sind auch stolz auf unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, die 2020 großartiges geleistet haben.*



Dir. Ing. Johann Gerner, BST-Leiter Thomas Helminger, GL Johann Georg Steindl

Wir freuen uns sehr, dass wir in Palting nun schon seit 102 Jahren regionale Verantwortung übernehmen und unsere Heimat ein klein wenig mitgestalten dürfen. Wir sind nahe bei den Leuten und werden auch in Zukunft ein starker und regionaler Partner sein.



## Neuwahlen 2020

Im Zuge der diesjährigen Neuwahlen wurde **Josef Kaserer** zum neuen **Ortsobmann** des **Sprengels Palting** gewählt. Er löste damit **Mag. Andreas Vogl** ab, der seine Funktion aus beruflichen Gründen zurücklegte. Wir gratulieren Josef Kaserer zu seiner neuen Aufgabe und freuen uns auf gute Zusammenarbeit.

Bei **Mag. Andreas Vogl** bedanken wir uns sehr herzlich für sein großes Engagement und wünschen ihm für die Zukunft alles Gute!

*„Liebe Mitglieder,  
wenn es am Schönsten ist, sollte man gehen. Nach nunmehr 12 Jahren als Mitglied des Vorstandes und Aufsichtsrates der Raiffeisenbank Lochen darf ich mich von Ihnen als Obmann des Sprengels Palting verabschieden und mich bei Ihnen für das entgegengebrachte Vertrauen und die gute Zusammenarbeit bedanken.*

*Ich war immer bestrebt, die Interessen von Palting in der Gesamtbank zu vertreten und meine Kraft, mein Wissen und meine Erfahrung zum Wohle der Gesamtbank und dem Sprengel Palting einzusetzen. Es waren für die Raiba Lochen mit dem Sprengel Palting höchst erfolgreiche Jahre, die eine gute Basis für die weitere Zukunft bieten.*

*Besonders bedanken möchte ich mich bei Ihnen für das entgegengebrachte Vertrauen, beim Vorstand, Aufsichtsrat und den Delegierten des Sprengels Palting für die gute Zusammenarbeit, sowie bei der Geschäftsleitung mit unseren Mitarbeitern für die hervorragenden Leistungen, die in den letzten Jahren erbracht worden sind.*

*Beim neuen Obmann Josef Kaserer und seinem Stellvertreter Franz Mayr bedanke ich mich für die Übernahme der Funktionen und wünsche Ihnen Kraft, Umsicht und Weitblick, sowie ein erfolgreiches Wirken und weitere erfolgreiche Jahre.*

*Ich wünsche Euch allen alles Gute, Glück und Gesundheit für die Zukunft.“*

*Euer Mag. Andreas Vogl*



Die Raiffeisenbank Lochen am See hat mit **Josef Stangl** einen neuen Vorstandsvorsitzenden. Der 57jährige Lochner löste im September Gregor Netzthaler ab, der zwölf Jahre lang erfolgreich an der Spitze gestanden hat.

Der scheidende Vorstandsvorsitzende **Gregor Netzthaler** kann auf eine sehr erfolgreiche 28jährige Funktionärs-tätigkeit zurückblicken, wie zB die Neubauten in Friedburg und Perwang. Als Dank und Anerkennung wurde ihm der Titel „Ehrenobmann“ verliehen.

Auch ihm wünschen wir alles Gute für die Zukunft!

*Wir bedanken uns für das entgegengebrachte Vertrauen und wünschen Ihnen eine besinnliche Adventszeit, ein frohes Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr 2021!*

**SCHALTERÖFFNUNGSZEITEN:**

Montag und Mittwoch: 8:00 bis 12:00 Uhr

Freitag: 8:00 bis 12:00 Uhr und 14:00 bis 16:00 Uhr

**PERSÖNLICHE BERATUNG NACH TERMINVEREINBARUNG:**

Montag bis Freitag von 8:00 bis 20:00 Uhr



**TEAM WIRTSCHAFT PALTING**

Manuel LAIMER, Gerhard VITZTHUM, Hildegard WEISS-ULBING



# DER AKTUELLE SELBSTSCHUTZTIPP

Selbstschutz ist der beste Schutz:

## BRANDSCHUTZ ZU WEIHNACHTEN

Flackernde Kerzen und Lichter verbreiten zur Weihnachtszeit besinnliche Stimmung in der Wohnung. Doch alle Jahre wieder steigen in der Advent- und Weihnachtszeit die Brandfälle sprunghaft an. Meistens sind Leichtsinn und Unachtsamkeit die Gründe für die Wohnungsbrände.



### Vorsichtsmaßnahmen beachten:

- Kaufen Sie einen frischen Adventkranz bzw. Christbaum. Bevor er gebraucht wird, bewahren Sie ihn an einem kühlen Ort
- Wählen Sie für den Baum einen möglichst kippstabilen Standort, der sich weder neben Wärmequellen (Öfen, Heizkörper, etc.) noch in unmittelbarer Nähe von Vorhängen befindet
- Achten Sie darauf, dass Zweige und Dekorationsmaterial einen möglichst großen Abstand zu den Kerzen aufweisen
- Entzünden Sie die Kerzen Ihres Christbaumes von oben nach unten und löschen Sie diese von unten nach oben. Lassen Sie die Kerzen nie ganz herunterbrennen
- Vorsicht mit Wunderkerzen - akute Gefahr durch glühend abspritzenden Funken
- Beaufsichtigen Sie Kinder, wenn sie in der Nähe des Christbaumes spielen
- Halten Sie geeignete Löschmittel (Wasser, Feuerlöscher, Löschdecke) immer bereit
- Kerzen auf Adventkränzen und Christbäumen müssen ausgewechselt werden, bevor sie zu tief niederbrennen und schon das umliegende Gehölz erreichen

### Häufige Brandauslöser sind vergessene Kerzen!

- Lassen Sie offenes Feuer und Licht nie ohne Aufsicht
- Kerzen sollen immer in Haltern mit Auffangschalen aus nicht-brennbarem Material verwendet werden
- Sprechen Sie mit Ihren Kindern über die Gefahren bei Kerzen und Feuer, üben Sie zudem mit ihnen den Ernstfall

**i** Mehr Informationen erhalten Sie unter:

Oberösterreichischer Zivilschutz  
Petzoldstraße 41, 4020 Linz  
Telefon: 0732 65 24 36  
E-Mail: [office@zivilschutz-ooe.at](mailto:office@zivilschutz-ooe.at)  
[www.zivilschutz-ooe.at](http://www.zivilschutz-ooe.at)



Sollte es zu einem Brand kommen, bewahren Sie Ruhe und alarmieren Sie unverzüglich die Feuerwehr unter der Notrufnummer 122.

**SELBST-  
SCHUTZ  
IST DER  
BESTE  
SCHUTZ.**

SORGEN  
SIE FÜR  
NOTFÄLLE  
VOR.  
[zivilschutz-ooe.at](http://zivilschutz-ooe.at)



OBERÖSTERREICHISCHER  
ZIVILSCHUTZ

### IMPRESSUM :

Information der Gemeinde Paltling

Nr. 4/2020

Amtliche Mitteilung

Herausgeber, Verleger und Vervielfältigung: Gemeindeamt Paltling, 5163 Paltling 15; Tel.: 06217/7124-0; Fax: 06217/7124-4

Für den Inhalt verantwortlich: Bürgermeister Franz Stockinger, E-Mail: [gemeinde@paltling.ooe.gv.at](mailto:gemeinde@paltling.ooe.gv.at)

Weitere Informationen auf der Homepage der Gemeinde [www.paltling.at](http://www.paltling.at)